

SCHNORCHEL-SET

DE AT CH

SCHNORCHEL-SET
Gebrauchsanweisung

FR CH

SET DE PLONGÉE
Notice d'utilisation

IT CH

SET SNORKELING
Istruzioni d'uso

GB

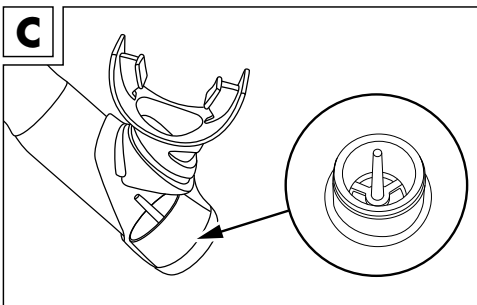
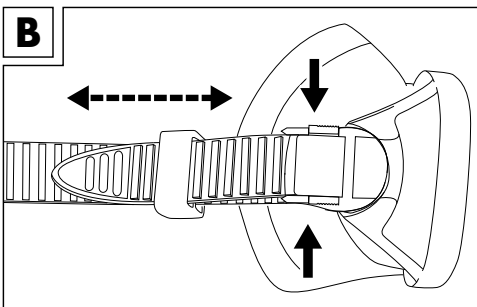
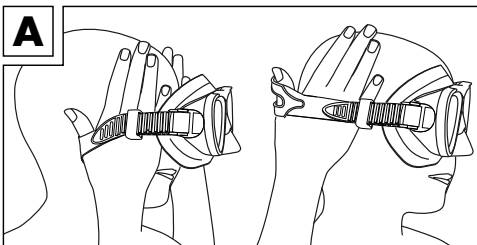
SNORKEL SET
Instructions for use



EN16805:2015

IAN 383920_2107

DE AT CH
FR IT GB



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.
Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Tauchmaske
- 1 x Schnorchel
- 1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schnorchel-Einsteigsset. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG! Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

- **Verlängern Sie den Schnorchel unter keinen Umständen. Es besteht Lebensgefahr durch Bewusstlosigkeit, Erstickten oder Unterdruck in der Lunge.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Kinder sollten diesen Artikel nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Der Schnorchel ist nach Norm EN1972:2015 Klasse B für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder) konzipiert worden.

- Das orange-farbene Semi-Dry-Top des Schnorchels dient dazu, dass Sie von vorbeifahrenden Bootsfahrern erkannt werden. Verwenden Sie den Schnorchel deshalb niemals ohne das farbige Top. Das orange-farbene Semi-Dry-Top dient auch als Spritzschutz und schützt den Schnorchel vor Eindringen von Spritzwasser.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegtem Schnorchel-Set beträgt 1 m. Machen Sie in keinem Fall einen Kopfsprung und halten Sie die Maske beim Sprung ins Wasser fest.
- Falls Sie tiefer als 2 m tauchen möchten, verwenden Sie bitte eine dafür ausgelegte Tauchermaske.
- Ziehen Sie niemals die Maske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Verwenden Sie die Maske nicht mehr, wenn das Glas beschädigt ist, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (02/2022) ausgetauscht werden.

Allgemeine Hinweise

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieses Produkt mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt: 2016/425/EU – PSA-Verordnung

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com>
Geprüft beim TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland, Notified Body: 0123

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 02/2022

Tempered Glass: Sicherheitsglas

WARNUNG! Ausschließlicher Gebrauch auf der Wasseroberfläche! WARNUNG! Nicht zum Tauchen verwenden!

Der Schnorchel ist für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder) geeignet.

EN1972:2015 (Klasse B): Klasse B für Personen mit geringer Lungenkapazität (z. B. Kinder). **Hinweis:** Schnorchelgrößen sind in zwei Klassen unterteilt. Klasse A ist für die Benutzung von Personen mit hoher Lungenkapazität geeignet.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Schnorchel befestigen

Haken Sie den Befestigungsclip des Schnorchels am Kopfband der Maske ein, um ihn in der korrekten Position während des Schnorchelns zu halten und ihn vor Verlust zu schützen.

Lagerung, Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Glas der Maske nicht mit Fett in Berührung kommt.
- Reinigen Sie die Maske und den Schnorchel nach jedem Gebrauch mit Süßwasser und lassen Sie beides anschließend gut trocknen.
- Zum Schutz vor Beschlägen vor jedem Benutzen innen auf die trockenen Gläser ein Antibeschlagmittel gleichmäßig aufbringen. Danach die Maske kurz mit klarem Wasser ausspülen.
- Bewahren Sie die Tauchmaske bei Nichtgebrauch in einer geeigneten Aufbewahrungstasche auf (im Lieferumfang nicht enthalten).
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Transport

In einem sauberen und trockenen Transportbehälter transportieren (im Lieferumfang nicht enthalten).

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline und setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 383920_2107

Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations!
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 masque de plongée
- 1 tuba
- 1 notice d'utilisation

Utilisation conforme à sa destination

Kit de démarrage du tuba. L'article est destiné à un usage privé.

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE!
ATTENTION! RISQUE DE BLESSURE!



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragelkamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

02/2022
Delta-SportNnr.: KS-10431, KS-10432

11.12.2021 / PM 12:30

IAN 383920_2107



DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

La déclaration de conformité complète est disponible sur <http://www.conformity.delta-sport.com/>
Testé par TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Allemagne, organisme notifié : 0123.

Date de fabrication (mois/année) : 02/2022

Verre trempé : verre de sécurité

AVERTISSEMENT. Utilisation exclusive à la surface de l'eau ! AVERTISSEMENT. Ne pas utiliser l'article pour la plongée !

Le tuba est adapté aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

EN1972:2015: classe B pour des personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

Remarque : Les tailles de tuba sont divisées en deux classes.

La classe A convient aux personnes ayant une grande capacité pulmonaire.

La classe B convient aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (p. ex. les enfants).

Utilisation générale

Masque : sert d'aide visuelle pour le tuba et protège les yeux contre le contact direct avec l'eau.

Tuba : permet au plongeur à la surface de l'eau de garder la tête sous l'eau tout en respirant. Pour ce faire, tenez votre tête en position horizontale et assurez-vous que le tuba s'élève verticalement. Utilisez le tuba uniquement dans l'eau.

Fixation du masque (Fig. A)

Vérifiez l'adaptation optimale du masque en l'appuyant sur le visage avec votre main et en créant une pression négative en inspirant légèrement par le nez. Si vous reprenez votre respiration, le masque adhèrera à votre visage par lui-même.

- Tenez le masque avec les deux mains sur votre visage. Le masque se trouve dans la paume des mains et le serre-tête sur le dos de la main.
- Maintenant, tirez doucement le serre-tête derrière la tête.

Remarque : veillez à ce que le serre-tête à l'avant de la tête soit à un angle d'environ 45° par rapport à l'apex.

En le faisant, vous empêchez la pénétration de l'eau.

- Si nécessaire, ajustez la position du serre-tête.

Réglage du serre-tête (Fig. B)

Réglez le serre-tête de façon à ce qu'il soit correctement fixé et qu'il ne glisse pas.

- Tirez les deux extrémités du serre-tête uniformément jusqu'à ce que le masque soit serré et confortable.
- Pour desserrer le masque, appuyez sur les deux boutons de réglage avec le pouce et l'index et tirez le serre-tête vers l'arrière.

Retrait de l'eau

Prenez le masque à deux mains et inclinez-le vers l'avant pour que l'eau puisse s'écouler. Si de l'eau s'écoule dans le tuba malgré le couvercle anti-renversement, vous pouvez l'enlever du tuba en l'expulsant vigoureusement à l'aide de la vanne d'extraction (Fig. C).

Retrait du masque

Glissez vos pouces sous le serre-tête des deux côtés de la tête. Dirigez vos pouces vers l'arrière de votre tête et soulevez le serre-tête de l'arrière de votre tête par-dessus votre front.

Correction des défauts visuels

Si vous souhaitez réduire un défaut visuel en portant des verres correcteurs, veuillez contacter votre opticien ou votre revendeur spécialisé.

Fixation du tuba

Accrochez le clip de fixation du tuba au serre-tête du masque pour le maintenir dans la bonne position pendant la plongée et le protéger contre la perte.

Stockage, nettoyage

- Veillez à ce que le verre du masque n'entre pas en contact avec la graisse.
- Après chaque utilisation, nettoyez le masque et le tuba à l'eau douce et laissez-les sécher correctement.
- Pour éviter la formation de buée, appliquez uniformément un agent anti-buée à l'intérieur des verres secs avant chaque utilisation. Rincez ensuite brièvement le masque à l'eau propre.
- Lorsque vous n'utilisez pas le masque de plongée, rangez-le dans un sac de rangement approprié (non inclus dans la livraison).
- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
- Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec. IMPORTANT! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Transport

Dans un sac de transport propre et sec (non compris dans la livraison).

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Klasse B ist für die Benutzung von Personen mit niedriger Lungenkapazität (z. B. Kinder) geeignet.

Allgemeiner Verwendungszweck

Maske: Dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt.

Schnorchel: Ermöglicht dem Schnorchler, an der Wasseroberfläche den Kopf unter Wasser zu halten und dabei zu atmen.

Hierzu den Kopf in einer waagerechten Position halten und darauf achten, dass der Schnorchel senkrecht in die Höhe ragt. Verwenden Sie den Schnorchel nur im Wasser.

Maske aufsetzen (Abb. A)

Die optimale Passform der Maske überprüfen Sie, indem Sie die Maske mit der Hand auf das Gesicht drücken und durch leichtes Einatmen durch die Nase einen Unterdruck erzeugen. Bei angehaltenem Atem sollte die Maske von alleine auf dem Gesicht haften. Halten Sie die Maske mit beiden Händen vor das Gesicht. Die Maske liegt dabei in den Handinnenflächen und das Kopfband über dem Handrücken. Ziehen Sie nun vorsichtig das Kopfband hinter den Hinterkopf.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband am Vorderkopf in einem Winkel von ca. 45° zum Scheitel verläuft. So verhindern Sie das Eindringen von Wasser.

- Korrigieren Sie ggf. den Sitz des Kopfbandes.

Kopfband anpassen (Abb. B)

Stellen Sie das Kopfband so ein, dass es bequem sitzt und nicht verrutscht.

- Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt.
- Um die Maske zu lockern, drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger die beiden Verstellknöpfe und ziehen Sie das Kopfband zurück.

Wasser entfernen

Nehmen Sie die Maske in beide Hände und kippen Sie diese nach vorne, so dass das Wasser ablaufen kann.

Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Schnorchel laufen, können Sie dieses durch kurzes kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil (Abb. C) aus dem Schnorchel entfernen.

Maske abnehmen

Schieben Sie die Daumen an beiden Kopfseiten unter das Kopfband. Führen Sie die Daumen zum Hinterkopf und heben Sie das Kopfband vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzuklebende Gläser mit Korrektionswirkung mindern möchten, informieren Sie sich im Fachhandel oder bei Ihrem Optiker.

AVERTISSEMENT. Ne pas utiliser pour la natation intensive ou pour s'entraîner à la natation !

- **N'allongez en aucun cas le tuba. L'inconscience, la suffocation ou la pression négative dans les poumons constituent un danger de mort.**
- **Toute manipulation de l'article nécessite une connaissance précise et le respect de la notice d'utilisation.**
- **Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.**
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état!
- N'exposez pas l'article à des températures extrêmes ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Les enfants ne devraient utiliser cet article que sous la surveillance d'un adulte.
- En cas d'irritation des yeux ou de la peau, cessez d'utiliser l'article.
- Le tuba est conçu selon la norme EN1972:2015 classe B pour les personnes ayant une faible capacité pulmonaire (par exemple les enfants).

Référence générale

Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes : Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI)

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

